

- 24 ware ni chikai wo taten. Hito ware ni tsuite iwan, Tadashiki to chikara to wa IEHOBA ni nomi ari to : hitobito IEHOBA ni kitaran, subete IEHOBA ni mukaite ikaru mono wa haji wo idakubeshi.
- 25 Isuraeru no sue wa IEHOBA ni yorite, gi to serare, katsu hokoran.
- 46 Beru wa fushi, Nebo wa kagamu ; karera no zō wa kemono to, kedamono to no ue ni ari : nanjira ga motage arukishi mono wa ni to narite, tsukare otoroetaru kemono no ou tokoro to narinu. Karera wa kagami, karera wa tomo ni fushi ; sono mi to nareru mono wo sukuu koto atawazu shite, onore toraware yuku.
- 3 Yakobu no ie yo, Isuraeru no ie no nokoreru mono yo, hara wo ideshi yori ware ni oware, tai wo ideshi yori ware ni motageraeshi mono yo, mina ware ni kikubeshi. Nanjira no toshi oyuru made, ware wa kawarazu ; shiraga to naru made, ware nanjira wo owan : ware tsukuritareba motagubeshi ;
- 5 ware mata oi, katsu sukuwan. Nanjira ware wo tare ni kurabe, tare ni tagui, tare ni nazorae, katsu ai kurabubeki ka? Hitobito fukuro yori kogane wo katubuke idashi, hakari wo mote, shirokane wo hakari, kanatakumi wo yatoite, kore wo kami ni tsukurase ; kore ni hire fushite, ogamu. Karera wa kore wo motagete, kata ni nose, oi yukite sono tokoro ni anchi su ; sunawachi tachite sono tokoro wo hanarezu : hito kore ni mukaite yobawaredemo, kotōru koto atawazu, mata kore wo sukuite, nayami no uchi yori idasu koto atawazu.
- 8 Nanjira kono koto wo omoi idete, kataku tatsubeshi : somukeru mono yo, kono koto wo kokoro ni tomeyo.
- 9 Nanjira inishie yori kono kata no koto wo omoi ideyo : ware wa Kami nari, ware no hoka ni Kami nashi : ware wa Kami nari, ware no gotoki mono nashi.
- 10 Ware wa owari no koto wo hajime yori tsuge, imada narazaru koto wo mukashi yori tsuge, Waga hakarigoto wa kanarazu tatsu to ii, Subete waga yorokobu koto wo nasan to ieri.
- 11 Ware higashi yori washi wo maneki,

- tōki kuni yori waga sadame okeru hito wo manekan ; ware kono koto wo kataritareba, kanarazu kitarasubeshi ; ware kono koto wo hakaritareba, kanarazu nasubeshi. Nanjira kokoro katakuna ni shite, gi ni tozakaruru mono yo, ware ni
- 12 kike : ware waga gi wo chikazukashimubekereba, sono kitaru koto tozakarazu ; waga sukui osokarazu ; ware sukui wo Shion ni atae, waga eikwō wo Isuraeru ni atae.
- 47 Babiron no otome yo, kudarite, chiri no naka ni suware ; Karudeabito no musume yo, mi kura ni suwarazu shite, chi ni suware : nanji futa tabi nayoyoka ni shite, ate nari to tonaeraruru koto nakaran. Suri-usu wo torite, ko wo hike : kao-ōi wo tori sari, uehigi wo nugi, sune wo arawashite, kawa wo watare. Nanji no hada wa araware, nanji no haji wa miyubeshi : ware ada wa
- 4 mukuite, hito wo kaerimizu. Warera wo aganai tamau mono wa sono na wo bangun no IEHOBA, Isuraeru no Seisha to iu. Karudeabito no musume yo, nanji kuchi wo tsugumite suware, mata kuraki tokoro ni irite ore : nanji futa tabi moromoro no kuni no toji to tonaeraruru koto nakaran. Ware waga tami wo ikidōri, waga sangyō wo kegashite, kore wo nanji no te ni atae tari : nanji kore ni awaremi wo hodokosazu, toshi oitaru mono no ue ni hanabada
- 7 omoki kubiki wo okitari. Nanji ieraku, Ware tokoshie ni toji taran to : kakute korera no koto wo kokoro ni tomezuru, mata sono owari wo omowazariki.
- 8 Nanji tanoshimi ni fukeri, yasuraka ni ori, kokoro no uchi ni tada ware nomi ni shite, ware no hoka ni tare mo naku ; ware wa yamome to narite orazu, mata ko wo ushinau koto wo shirumaji to omoeru mono yo, nanji
- 9 ima kike : ko wo ushinai, yamome to naru, kono futatsu no koto hito hi no uchi ni niwaka ni nanji ni kitaran : nanji no ōku majutsu wo okonai, hiroku majinai wo hodokosu to iedomo, michi michite nanji ni kitarubeshi. Nanji onore no aku ni yori tanomite in, Ware wo miru mono nashi to ; nanji

- no kashikoki to, nanji no satoki to wa nanji wo madowasetari : nanji kokoro no uchi ni omoeraku, Tada ware nomi ni shite, ware no hoka ni tare mo nashi to. Kono yue ni wazawai nanji ni kitaran ; nanji majinaite kore wo nozoku koto wo shirazu : nayami nanji ni ochi kitaran ; nanji kore wo harau koto atawazu : nanji no omoi yorazaru are sutare niwaka ni nanji ni kitarubeshi.
- 11 Ima nanji wakaki toki yori, tsutome okonaitaru majinai to, ōku no majutsu to wo mote tachi mukōbeshi ; aruiwa eki wo uru koto aran, aruiwa teki wo osoreshimuru koto aran. Nanji wa hakarigoto ōki ni yorite umi tsukaretari : kano ten wo uranau mono, hoshi wo miru mono, shingetsu wo uranau mono, moshi atawaba, iza tachite, nanji wo kitaran to suru koto yori
- 14 manukareshimuru koto wo seyo. Karera wa wara no gotoku narite ; hi ni yakaren ; onore no mi wo honō no ikioi yori sukui idasu koto atawazu : sono hi wa mi wo atatamubeki sumibi ni arazu, mata sono mae ni suwarubeki hi ni mo arazu. Nanji ga tsutomete okonaitaru koto wa tsui ni kaku no gotoku naran : nanji no wakaki toki yori nanji to urikai shitaru mono ono-ono sono tokoro ni sasurai yukite ; hitori dami nanji wo sukuu mono nakarubeshi.
- 48 Yakobu no ie yo, nanjira kore wo kike, nanjira wa Isuraeru no na wo mote tonaerare, Yuda no minamoto yori ide ; IEHOBA no mi na ni yorite chikai, Isuraeru no Kami wo katari tsugnedomo, makoto wo mote sezu, tadashiki wo mote sezaru nari. Karera wa mizukara kiyoki miyako no mono to tonae, Isuraeru no Kami ni yori tanomeri ; sono mi na wa bangun
- 3 no IEHOBA to iu. Ware ima yori saki ni narishi koto wo sude ni inishie yori tsugetari ; ware kuchi yori idashite, sude ni nobe tsutaetari : ware niwaka ni kono koto wo okonai, shikashite narinu. Ware nanji ga katakuna ni shite, unaji no suji wa kurogane, sono hitai wa akagane naru
- 4 wo shireri ; kono yue ni ware hayaku

- yori kano koto wo nanji ni tsuge ; sono narazaru saki ni kore wo nanji ni kikashimetari : osoraku wa nanji iwan, Waga gūzō kore wo naseri, kizamitaru zō, itaru zō kore wo
- 6 mejjitari to. Nanji sude ni kikeri ; subete kore wo miyo, nanjira kore wo nobe tsutaezaru ka? ware ima yori arata naru koto, nanji ga imada shirazarishi himegoto wo nanji ni shimesan. Korera no koto wa ima sōzō serareshi nite, inishie yori arishi ni arazu ; kono hi yori saki ni nanji kore wo kikazariki ; shikarazuba nanji iwan, Miyo, ware kore wo shireri to.
- 8 Nanji kore wo kiku koto mo naku ; shiru koto mo naku ; nanji no mimi wa inishie yori hirakezariki : ware nanji ga azamuki azamukite, umare nagara somuku mono to tonaeraeshi wo shireba nari. Waga na no yue ni yorite, ware ikari wo osoku sen ; waga homare no yue ni yori, ware shinobite, nanji wo tachi horobosu koto wo seji. Miyo, ware nanji wo neritari, saredo shirokane no gotoku sezu shite ; nayami no ro wo mote kokoromitari. Ware onore no tame, ware onore no tame ni, kore wo nasan ; ware ikade waga na wo kegashimubeki? ware waga eikwō wo hoka no mono ni atōru koto wo seji.
- 12 Yakobu yo, waga meshitaru Isuraeru yo, ware ni kike : ware wa kore nari ; ware wa hajime, mata owari nari.
- 13 Waga te wa chi no motoi wo sue, waga migi no te wa ten wo nobetari : ware yobeba karera wa morotomo ni tatsu nari. Nanjira mina atsumarite, kike ; IEHOBA no ai suru mono, IEHOBA no konomi tamau tokoro wo Babiron ni nashi, sono kaina wa Karudeabito no ue ni nozoman. Karera no uchi tare ka korera no koto wo nobe tsugeshe ya?
- 15 Tada ware nomi, ware katareri ; ware kare wo meshi ; ware kare wo kitara-setari, sono michi sakayubeshi. Nanjira ware ni chikayorite, kore wo kike ; ware hajime yori kore wo hisoka ni katarishi ni arazu ; sono narishi toki yori, ware wa kashiko ni ari : ima Shu IEHOBA ware to, sono mitama to wo
- 17 tsukawashi tamaeri. Nanji no aganai-

nushi, Isuraeru no Seisha. IEHOBA kaku ii tamawaku: Ware wa nanji no Kami IEHOBA nari, ware nanji ni eki suru koto wo oshie, nanji wo michibikite sono yukubeki michi ni yukashimu.

18 Negawaku wa, nanji waga imashime ni kiki shitagawan koto wo! moshi shikaraba nanji no yasuki wa kawa no gotoku, nanji no gi wa umi no nami no gotoku; nanji no sue wa suna no gotoku, nanji no tai yori izuru mono wa isago no gotoku ni narite; sono na wa waga mae yori tataruru koto naku, horobosaruru koto nakaran.

20 Nanjira Babiron yori idete, Karudeabito yori nogare yo; nanjira yorokobi no koe wo mote nobe kikase, chi no hate ni itaru made katari tsutae, IEHOBA wa sono shimobe Yakobu wo aganai tamaeri to ie. IEHOBA karera wo shite sabaku wo yukashime tamaeru toki, karera wa kawakitaru koto nakariki: IEHOBA karera no tame ni iwa yori mizu wo nagareshime; mata iwa wo saki tamaeba, mizu hodobashiri idetari.

22 IEHOBA ii tamawaku, Ashiki mono ni wa yasuki aru koto nashi.

49 Moromoro no shima yo, ware ni kike; tōki tokoro no moromoro no tami yo, mimi wo katamuke yo: ware umare izuru yori, IEHOBA ware wo meshi; ware haha no tai wo izuru yori, IEHOBA waga na wo katari tsuge tamaeri. IEHOBA waga kuchi wo toki tsurugi to nashi, ware wo sono mi te no kage ni kakushi; ware wo togi sumashitaru ya to nashite, ebira ni osame tamaeri. Mata ware ni ii tamawaku, Nanji wa waga shimobe nari; waga eikwō no arawarubeki Isuraeru nari to. Saredo ware ieri, Ware wa itazura ni hataraki; eki naku, munashiku chikara wo tsuiyashinu to: shika wa aredo makoto ni waga sabaki wa IEHOBA ni ari, waga mukui wa waga Kami ni ari. Yakobu wo futa tabi onore ni kaerashime, Isuraeru wo onore no moto ni atsumarassen tote, ware wo umare ideshi yori tatete onore no shimobe to nashi tamaeru IEHOBA ii tamau: (ware wa IEHOBA no mi mae ni tōtoku seraru, mata

waga Kami wa waga chikara to nari tamaeri:) sono mi kotoba ni iwaku. Nanji waga shimobe to narite, Yakobu no moromoro no wakare wo okoshi, Isuraeru no uchi no nokorite mattō seshi mono wo kaerashimuru koto wa ito karoshi: ware mata nanji wo tatete kotokunibito no hikari to nashi, waga sukui wo chi no hate ni made itarashimu.

7 IEHOBA, Isuraeru no aganainushi, Isuraeru no Seisha wa hito ni anadoraruru mono, tami ni imi kirawaruru mono, osatachi ni eki seraruru mono ni mukaite, kaku ii tamau, Moromoro no ō wa mite tachi; moromoro no kimi wa mite hai subeshi; kore makoto aru IEHOBA, Isuraeru no Seisha, nanji wo erabi tamaeru ga yue nari. IEHOBA kaku ii tamau, Ware megumi no toki ni nanji ni kotae, sukui no hi ni nanji wo tasuketari: ware nanji wo mamorite tami no keiyaku to shi, kuni wo okoshi, are sutaretaru chi wo mata sangyō to shite, karera ni tsugashimen.

9 Ware imashimeraretaru mono ni, Ide yo to ii; kuraki ni oru mono ni, Arawareyo to iwan. Karera michisugara kurau koto wo nashi, moromoro no kaburo naru yama ni mo makikusa wo ubeshi. Karera wa nezu, kawakazu; mata yakataru suna mo, atsuki hi mo utsu koto nashi: karera wo awaremu mono kore wo michibikite, izumi no hotori ni yawaraka ni michibiki tamōbeke-reba nari. Ware waga moromoro no yama wo michi to shi, waga ōji wo tataku sen. Miyo, hitobito aruiwa tōki yori kitari; aruiwa kita mata nishi yori kitaran: aruiwa mata Shinimu no chi yori kitarubeshi. Ten yo, utae; chi yo, yorokobe; moromoro no yama yo, koe wo hanachite utae: IEHOBA wa sono tami wo nagusame, sono kurushimu mono wo awaremi tamaeba nari.

14 Saredo Shion wa ieri, IEHOBA ware wo sute, Shu ware wo wasure tamaeri to. Onna sono chinomigo wo wasurete, onoga hara no ko wo awaremazaru koto aran ya? tatoi karera wasururu koto ari to mo, ware wa nanji wo wasururu koto nashi. Ware tanagokoro ni nanji wo eri kizameri; nanji no ishigaki

17 wa tsune ni waga mae ni ari. Nanji no kora wa isogi kitari; nanji wo kobotsu mono, nanji wo arasu mono wa nanji yori ide saran. Nanji me wo agete, mi mavaseyo, korera no mono mina ai atsumarite, nanji ga moto ni kitarubeshi. IEHOBA notamawaku, ware wa iku, nanji korera wo mina mi ni yosōite kazari to nashi, niitsuma no obi no gotoku ni, kore wo matōbeshi.

19 Nanji no are katsu sutaretaru tokoro, kobotaretaru chi wa kono nochi sumau mono ōku shite, semaki wo oboen; nanji wo nomi tsukushishi mono, haruka ni hanare sarubeshi. Mukashi wakaretarishi nanji no kora wa nochi no hi nanji no mimi no atari nite, katari awan, iwaku, Koko wa waga tame ni sebash: nanji hoka ni yakite, ware ni sumubeki tokoro wo eshimeyo to. Sono toki nanji kokoro no uehi ni iwan, Tare ka waga tame ni korera no mono wo umishi ya? ware ko wo ushinaite hitori ori, katsu toraware, katsu sasuraitari. Tare ka kore wo sodateshi ya? Miyo, ware hitori nokosaretari; korera wa izuko ni orishi ya?

22 Shu IEHOBA ii tamawaku, Miyo, ware te wo moromoro no kuni ni mukaite age, hata wo moromoro no tami ni mukaite taten: kakute karera wa sono futokoro ni nanji no kora wo tazusae, sono kata ni nanji no musumera wo nose kitaran. Moromoro no ō wa nanji no yashinai-oya to nari, sono kisakitachi wa nanji no menoto to nari; karera wa sono kao wo chi ni tsukete, nanji ni hire fushi, nanji no ashi no chiri wo namen; shikashite nanji waga IEHOBA naru wo shiri, ware wo machi nozomu mono no haji wo kōburu koto naki wo shiru naran. Masurao ga ubaitaru emono wo ikade torikaeshi, arachio ga kasumetaru toriko wo ikade sukui idasu koto wo en ya? Saredo IEHOBA kaku ii tamau, iwaku, Masurao ga kasumetaru toriko mo tori kaesare, arachio ga ubaitaru emono mo sukui idasarubeshi: sowa ware nanji wo semuru mono wo semete, nanji no kora wo sukūbekeroba nari. Ware nanji wo shietaguru mono ni sono niku wo ku-

rawase; mata sono chi wo atarashiki sake no gotoku ni nomasete, yowashimen: shikashite yorozu no tami wa waga IEHOBA ni shite nanji wo sukū mono, nanji wo aganau mono, Yakobu no Zennōsha naru koto wo shirubeshi.

50 IEHOBA kaku ii tamau, Waga nanjira no haha wo saritaru saribumi wa izuko ni ari ya? ware izure no saishu ni nanjira wo uri watashishi ya? miyo, nanjira wa sono fugi no tame ni urare, nanjira no haha wa nanjira no toga no tame ni sararetari. Waga kitarishi toki nani yue hitori mo orazarishi ya? ware yobishi toki nani yue hitori mo kotōru mono nakarishi ya? waga te mijikaku shite aganai ezaru ka? ware sukūbeki chikara nakaran ya? Miyo, ware shitta sureba umi wa kare, kawa wa arano to nari; sono naka no uwo wa mizu naki ni yori kawaki shinite nioi wo idasu nari. Ware kuroki koromo wo ten ni kise, aratae wo mote oi to nasu.

4 Shu IEHOBA wa oshie wo ukeshi mono no shita wo ware ni atae, kotoba wo mote tsukaretaru mono wo tasuke, sasōru koto wo shiri eshime tamau: mata asa goto ni samashi, waga mimi wo samashite oshie wo ukeshi mono no gotoku kiku koto wo eshime tamau.

5 Shu IEHOBA waga mimi wo hiraki tamaeri, ware wa sakarau koto wo sezu, shirizoku koto wo sezariki. Ware wo muchi-utsu mono ni waga se wo makase, waga hige wo nuku mono ni waga hō wo makase; haji to tsubaki to wo sakuru tame ni kao wo ōu koto wo sezariki. Shu IEHOBA ware wo tasuke tamawan; kono yue ni ware hazuru koto nakarubeshi: ware waga kao wo ishi no gotoku shite hajishimeraruru koto naki wo shiru. Ware wo gi to suru mono chikaki ni ari; tare ka ware to arasowan ya? warera ai tomo ni tatsubeshi; waga ada wa tare zo ya? chikazuki kitare. Shu IEHOBA ware wo tasuke tamawan, tare ka ware wo tsumi sen ya? miyo, karera wa mina koromo no gotoku furubi, shimi no tame ni kui tsukusaren.

10 Nanjira no uchi IEHOBA wo osore, sono

- shimobe no koe wo kiku mono wa tare zo ya? kuraki wo ayumite hikari wo ezaru to mo, IEHOBA no mi na wo tano-mi, onore no Kami ni tayore. Hi wo okoshi, hi no taba wo oburu mono yo, nanjira mina sono hi no hono no naka wo ayume; mata nanjira no moyashitaru hi no taba no naka wo ayume. Nanjira kaku no gotoku koto wo waga te yori ukete kanashimi no uchi ni fusubeshi.
- 11 Gi wo oi motome, IEHOBA wo tazune motomuru mono yo, ware ni kike; nanjira ga kiri idasaretaru iwa to nanjira no hori idasaretaru ana to wo omoi miyo. Nanjira no chiehi Aburahamu oyobi nanjira wo umitaru Sara wo omoi miyo; ware kare wo sono tada hitori narishi toki ni meshi, kore wo shuku shite sono shison wo mashi kuwaetari.
- 3 Sowa IEHOBA Shion wo nagusame; mata sono subeta aretaru tokoro wo nagusamete, sono arano wo Eden no gotoku, sono sabaku wo IEHOBA no sono no gotoku nashi tamaeri; kakute sono naka ni yorokobi to tanoshimi to ari, kansha to uta utau koe to arite kikoyu.
- 4 Waga tami yo, waga kotoba ni kokoro wo tomeyo; waga kunibito yo, ware ni mimi wo katabukeyo; okite wa ware yori izu, ware waga michi wo kataku sadamete moromoro no tami no hikari to nasan. Waga gi wa chikazuki, waga sukui wa sude ni idetari, waga kaina wa moromoro no tami wo sabakan; moromoro no shima wa ware wo machi nozomi, waga kaina ni yori tanoman. Nanjira me wo agete ten wo mi, mata shita naru chi wo miyo: ten wa kemuri no gotoku kie, chi wa koromo no gotoku furubi, sono naka ni sumu mono kore to hitoshiku shinan: saredo waga sukui wa tokoshie ni nagarae, waga gi wa kudakuru koto nashi.
- 7 Gi wo shiru mono yo, kokoro no uchi ni waga okite wo tamotsu tami yo, ware ni kike; hito no soshiri wo osoruru nakare, hito no nonoshiri ni onoku nakare. Sowa karera koromo no gotoku shimi ni hamare, hitsuji
- no ke no gotoku mushi ni hamaren: saredo waga gi wa tokoshie ni nagarae, waga sukui yorozu yo ni oyobubeshi.
- 9 Sameyo, sameyo, IEHOBA no kaina yo, chikara wo kiyo; samete inishie no toki mukashi no yo ni arishi gotoku nare. Rahabu wo kiri koroshi, wani wo sashi tsuranukitaru wa nanji ni arazu ya? Umi wo kawakashi, oi naru fuchi no mizu wo kawakashi; mata umi no fukaki tokoro wo agana-waretaru hito no sugubeki michi to nashishi wa nanji ni arazu ya? IEHOBA ni aganai sukuwareshi mono uta utai tsutsu kaerite, Shion ni kitari; sono kobe ni tokoshie no yorokobi wo itadakite: tanoshimi to yorokobi to wo en, shikashite kanashimi to nageki to wa nige sarubeshi.
- 12 Ware koso ware nanjira wo nagusamure: nanji ikanaru mono nareba shinubeki hito wo osore, kusa no gotoku narubeki hito no ko wo osoruru ka?
- 13 Ika nareba ten wo nobe, chi no motoi wo sue, nanji wo tsukuri tamaeru IEHOBA wo wasureshi ya? ika nareba nanji wo horobosan tote sonae suru shietaguru mono no ikidoreru wo mite, tsune ni hinemosu osoruru ka? shietaguru mono no ikidori wa izuko ni ari ya? Mi wo kagame iru torawarebito wa sumiyaka ni tokarete; shinuru koto naku, ana ni kudaru koto naku, sono kate wa tsukuru koto nakarubeshi. Ware wa umi wo furuwase, nami wo nari doyomekasuru nanji no Kami IEHOBA nari: sono mi na wo bangun no IEHOBA to iu. Ware waga kotoba wo nanji no kuchi ni oki, waga te no kage nite nanji wo oeri, kakute ware ten wo ue, chi no motoi wo sue, Shion ni mukaite, Nanji wa waga tami nari to iwan.
- 17 Ierusalem yo, sameyo, sameyo, okiyo, nanji saki ni IEHOBA no te yori sono ikidori no sakazuki wo ukete nomi; yoromekasu osakazuki wo nomi, katsu sui hoshitari. Nanji no umeru moromoro no ko no naka ni, nanji wo michibiku mono naku; nanji no sodatataru moromoro no ko no naka nite, nanji no te wo tazusoru mono nashi.

1 eaten by moths

ISAIAH. 1 yoromekasu = to stagger
2 drained it

- 19 Kono futatsu no koto nanji ni nozome-ri; tare ka nanji no tame ni nagekan ya? are sutare no kikin, horobi no tsurugi nanji ni oyoberi; ware ika ni shite nanji no nagusamen ya? Nanji no kora wa iki taedae ni shite, ami ni kakareru kamoshika no gotoku shite, chimata-chimata no kuchi ni fusu; IEHOBA no ikidori to nanji no Kami no seme to wa karera ni michitari. Kono yue ni kurushimeru mono, sake ni arade eitaru mono yo, kore wo kike: nanji no Shu IEHOBA onoga tami no utae wo agetsurai tamau, nanji no Kami kaku ii tamau, Ware yoromekasu sakazuki wo nanji no te yori tori nozoki, waga ikidori no osakazuki wo tori nozokitari; nanji futa tabi kore wo nomu koto araji. Ware kore wo nanji wo nayamasu mono no te ni watasan; karera wa saki ni nanji no tamashii ni mukaite ieraku, Nanji fuseyo, warera koe yukan to: shikashite nanji sono se wo tsuchi no gotoku shi, chimata no gotoku shi, karera no koe yuku ni makasetari.
- 52 Shion yo, sameyo, sameyo, nanji no chikara wo kiyo; kiyoki miyako Ierusalem yo, nanji no uruwashiki koromo wo tsukeyo: ima yori katsurei wo ukezaruru mono, oyobi kiyokarazaru mono futa tabi nanji ni iru koto nakarubekereba nari. Nanji mi no chiri wo furi otose; Ierusalem yo, okiyo, suware; torawaretaru Shion no Musume yo, nanji ga unaji no nawa wo toki suteyo.
- 3 Sowa IEHOBA kaku ii tamau, Nanjira wa atai naku shite uraretari; kane naku shite aganawarubeshi. Shu IEHOBA kaku ii tamau, Saki ni waga tami Ejiptu ni kudari yukite, kashiko ni todomareri: Assuriabito yue naku shite karera wo shietagetari. IEHOBA no tamawaku, Waga tami wa yue naku shite torawaretaru, sareba ware koko ni nani wo nasan? IEHOBA notamawaku, Karera wo tsukasadoru mono sakebi yobawari, waga na wa tsune ni hinemosu kegasaruru nari. Kono yue ni waga tami wa waga na wo shiran: kono yue ni sono hi ni wa karera kono kotoba wo kataru mono no ware naru wo shiran; ware koko ni ari.
- 7 Yorokobi no otozure wo tsutae, odayaka wo tsuge, yoki otozure wo tsutae, Shion ni mukaite, Nanji no Kami wa sube osame tamau to iu mono no ashi wa yama no ue ni arite, ika ni uruwashiki kana! Nanji ga monomi no koe kikoyu! karera wa IEHOBA no Shion ni kaeri tamau wo me to me to ai awasete miru ga yue ni, mina koe wo agete morotomo ni utaeri.
- 9 Ierusalem no are sutaretaru tokoro yo, koe wo hanachite tomo ni utobeshi; IEHOBA sono tami wo nagusame, Ierusalem wo aganai tamaitareba nari.
- 10 IEHOBA sono kiyoki mi te wo moromoro no kunibito no me no mae ni arawashi tamaeri; chi no moromoro no hate made mo warera no Kami no sukui wo min. Nanjira sareyo, sareyo, kashiko wo idete kegaretaru mono ni fururu nakare; sono naka wo ideyo; IEHOBA no utsuwa wo ninau mono yo, nanjira kiyoku are. Nanjira isogi izuru ni arazu, hashiri yuku ni arazu: IEHOBA wa nanjira no mae ni yuki, Isuraeru no Kami wa nanjira no shingari to nari tamobekereba nari.
- 13 Miyo, waga shimobe chie wo mote okonawan, agari noborite, hanahada takaku naran. Saki ni wa oku no hito kare wo mite odorokitari, [sono omotsura wa sokonawarete hito to kotonari, sono katachi wa otoroete hito no ko to kotonareri.]
- 15 Nochi ni wa kare oku no kunibito ni sosogan; otachi kare ni yorite kuchi wo tsuguman: sowa karera imada tsutaerarezaru koto wo mi; imada kikazaru koto wo satorubekereba nari.
- 53 Warera ga noburu tokoro wo shinze-shi mono wa tare zo ya? IEHOBA no te wa tare ni arawareshi ya? Kare wa Shu no mae ni mebae no gotoku, kawakitaru tsuchi yori izuru kokabu no gotoku sodachitari: warera ga mirubeki uruwashiki sugata naku, utsukushiki katachi wa naku; warera ga shitobeki mibae nashi. Kare wa anadorarete, hito ni suterare; kanashimi no hito ni shite nayami wo shi-

ISAIAH.

2 Antelope
3 head the same

4 reri: mata kao wo oite sakuru koto wo seraruru mono no gotoku anadaretari: warera no kare wo totomazari. Makoto ni kare wa warera no nayami wo oi, warera no kanashimi wo ninaeri: shikaru ni warera omoe-raku, kare wa semerare, Kami ni utare kurushimeraruru nari to. Kare wa warera no toga no tame ni kizu tsu-kerare, warera no fugi no tame ni kudakare: mizukara korashime wo ukete warera ni yasuki wo atau; sono utareshi kizu ni yorite warera wa 6 iyasaretari. Warera wa mina hitsuji no gotoku mayoite; ono-ono onoga michi ni mukai yukeri; shikaru ni IEHOBA wa warera subete no mono no fugi wo kare no ue ni oki tamaeri.

7 Kare wa kurushimeraruredomo, mizukara herikudarite kuchi wo hirakazu: hofuriba ni hikaruru ko hitsuji no gotoku, ke wo kiru mono no mae ni modasu hitsuji no gotoku shite; 8 sono kuchi wo hirakazariki. Kare wa shietage to sabaki to ni yorite tori sararetari; sono yo no hito no uehi, tare ka kare ga ikeru mono no chi yori tatareshi koto wo omoitarishi ya? kare wa waga tami no toga no tame ni utareshi nari.

9 Sono haka wa ashiki mono to tomo ni mokeraretaredo, shinuru toki wa tomeru mono to tomo ni nareri; kare wa arabi wo okonawazu, sono kuchi ni wa itsuwari nakariki.

10 Saredo IEHOBA wa kare wo kudaku koto wo yorokobite, kore wo nayamashi tamaeri: kakute kare no tamashii toga no sonaemomo wo nasu ni itaraba, kare sono sue wo miru wo e, sono hi wa nagakaran, katsu IEHOBA no yorokobi tamau koto wa kare no te ni yorite sakayubeshi. Kare wa onoga tamashii no itazuki wo mite, kokoro tarawan: waga tadashiki shimobe wa sono chishiki ni yorite, oku no hito wo gi to shi: mata katera no fugi wo 12 owan. Kono yue ni ware kare wo shite oi naru mono to tomo ni mono wo wakachi torashimen, kare wa tsuyoki mono to tomo ni emono wo wakachi torubeshi; kare wa onoga tamashii

wo katabukete, shi ni itarashime, toga aru mono to tomo ni kazoeraretareba nari: kare wa oku no hito no tsuni wo oi, toga aru mono no tame ni torinashi wo naseri.

54 Nanji haramazu, ko wo umazuru mono yo, uta utobeshi; umi no kurushimi naki mono yo, koe wo hanachite utai yobaware: otto naki mono no ko wa totsugeru mono no ko yori oshi to: kowa IEHOBA no mi kotoba nari.

2 Nanji ga makuya no uehi wo hiroku shi, nanji ga sumai no maku wo hari hirogete; oshimu nakare: nanji no tsuma wo nagaku shi, nanji no kui wo 3 kataku seyo. Sowa nanji ga migi ni hidari ni hirogori; nanji no sue wa moromoro no kuni wo e, are sutaretaru machi wo mo sumubeki tokoro to nasashimubeshi. Osoruru nakare; nanji hazuru koto nakaran: awate futameku koto nakare; nanji hajishimeraruru koto nakaran: wakaki toki no haji wo wasure, yamome tarishi toki no hazukashime wo futa tabi oboyuru koto 5 nakaran. Nanji wo Tsukuri tamaeru Mono wa nanji no otto nari, sono na wa bangun no IEHOBA; nanji wo aganai tamau mono wa Isuraeru no Seisha nari: zen sekai no Kami to tonarerare tamobeshi. IEHOBA nanji wo maneki tamau, suterarete kokoro uryoru tsuma, mata wakaki toki totsugite sararetaru tsuma wo maneku ga gotoshi to: kowa nanji no Kami no mi kotoba 7 nari. Ware shibashi nanji wo sutaredo, oi naru awaremi wo mote nanji 8 wo atsumen. Waga ikidori afurete, shibaraku waga kao wo nanji ni kakushitaredo; tokoshie no megumi wo mote nanji wo awareman to: kowa nanji wo aganai tamau IEHOBA no mi kotoba 9 nari. Kono koto ware ni wa Noa no kōzui no toki no gotoshi: ware mukashi Noa no kōzui wo futa tabi chi ni afure nagaruru koto nakarashimen to chikaishi ga, sono gotoku ware futa tabi nanji wo ikidorazu, futa tabi nanji wo semeji to chikaitari. Yama 10 ji wo utsuri, oka wa ugoku to mo waga itsukushimi wa nanji yori utsurazu; yasuki wo atoru waga keiyaku

wa ugoku koto nakaran to: kowa nanji wo awaremi tamau IEHOBA no mi kotoba nari.

11 Nanji kurushimi wo uke, hayachi ni hirugaesare, nagusame wo ezaru mono yo, ware uruwashiki irodori wo nashite, nanji no ishi wo sue, aoki tama wo mote nanji no motoi wo oki; kurenai no tama wo mote nanji no yagura wo tsukuri, murasaki no tama wo mote nanji no mon wo tsukuri, nanji no sakai no uehi wa amaneku hōseki nite tsukurubeshi. Mata nanji no kora wa mina IEHOBA ni oshie wo uke; nanji no kora no yasuki wa oi naran. Nanji gi wo mote kataku tachi, shietage yori tōzakarite ozuru koto naku; mata osore yori tōzakarubeshi, sowa osore nanji ni chikazuku koto nakereba nari. Tatoi kare-ra mure tsudou to mo, ware ni yoru ni arazu: subete mure tsudoite nanji wo semuru mono wa nanji no yue ni taorubeshi. Miyo, sumibi wo fuki okoshite, mochiyubeki utsuwa wo idasu kanadukumi wa waga sōzo suru tokoro; mata arashi horobosu mono mo waga sōzō 17 suru tokoro nari. Subete nanji wo semen tote tsukurareshi utsuwamono wa ri aru koto nashi; okori tachite nanji to arasoi utōru shita wa nanji ni tsunni serarubeshi. Kore IEHOBA no shimobera no ukuru sangyō nari, kore karrera ga ware yori ukuru gi nari to IEHOBA notamaeri.

55 Aa nanjira kawakeru mono kotogotoku mizu ni kitare, kane naki mono mo kitarubeshi; nanjira kitarite kai, motomete kurae; kitare, kane naku, atai naku shite 2 budōshu to chichi to wo kae. Nani yue kate ni mo aranu mono no tame ni kane wo idashi, aku koto wo ezaru mono no tame ni rō suru ya? ware ni kiki shitagae, saraba nanjira yoki mono wo kurau wo e, abura wo mote sono tamashii wo tanoshimasuru wo en.

3 Mimi wo katabuke, ware ni kitarite kike; nanjira no tamashii wa ikubeshi: ware mata nanjira to tokoshie no keiyaku wo nashite, Dabide ni yaku seshi 4 kawarazaru megumi wo ataen. Miyo, ware kare wo tatete moromoro no tami no akashi to shi, mata moromoro no

tami no kimi to nashi, meirei sura 5 mono to naseri. Nanji wa shirazaru kunibito wo manekan, nanji wo shirazaru kunibito wa nanji no moto ni hashiri kitaran, kowa nanji no Kami IEHOBA, Isuraeru no Seisha no yue ni yorite nari; IEHOBA nanji wo tōtoku shi tamaeri.

6 Nanjira au koto wo uru ma ni IEHOBA wo tazuneyo, chikaku i tamau ma ni 7 yobi motomeyo: ashiki mono wa sono michi wo sute, yōkoshima naru hito wa sono omoi wo sutete, IEHOBA ni kaere; saraba awaremi wo hodokoshi tamawan: warera no Kami ni kaere, yutaka ni yurushi wo atae tamawan.

8 IEHOBA notamawaku, Waga omoi wa nanjira no omoi to kotonari, waga michi wa nanjira no michi to kotonareri.

9 Ten no chi yori takaki ga gotoku waga michi wa nanjira no michi yori mo takaku, waga omoi wa nanjira no omoi yori mo takashi. Ten yori ame kudari, yuki ochite mata kaerazu, chi wo urushite mono wo haeshime, me wo idasashimete maku mono ni tame wo atae, 11 kurau mono ni kate wo atau. Kaku waga kuchi yori izuru kotoba mo munashiku wa ware ni kaerazu, waga yorokobu tokoro wo nashi, waga meiji 12 okurishi koto wo hatasan. Nanjira wa yorokobite ide kitari, odayaka ni michibikare yukubeshi: yama to oka to wa kore wo hanachite mi mae ni utai, no ni aru ki wa mina te wo utan.

13 Matsu no ki wa ibara ni kawarite hae, mochi no ki wa odoro ni kawarite hayubeshi: kowa IEHOBA no homare to nari, mata tokoshie no shirushi to narite tayuru koto nakaran.

56 IEHOBA kaku ii tamau, Nanjira kōhei wo mamori, seigi wo okonobeshi: waga sukui no kitaru wa chikaku, waga gi no arawaruru wa chikakereba nari.

2 Ansokunichi wo mamorite kegasazu, sono te wo osacte ashiki koto wo nasazu: kaku okonau hito, kaku kataku mamoru hito no ko wa saiwai nari.

3 IEHOBA ni tsuranareru kotokunibito wa iu nakare, IEHOBA kanarazu ware wo sono tami yori wakachi tamawan to: jijin mo mata iu nakare, Ware wa kare-

1 Ch. 61 & Jer. 32 40 Ery. 37 26
 Jer. 58 20, 21
 2 Ps. 99 20-27 (cf Acts 13 35) Jer. 30